

"Programming-Tool PGT-05-S für DRS61 – Version 1.0 USB Schnittstelle"

"Programming Tool PGT-05-S for DRS61 – Version 1.0 USB interface"

Achtung!

Während des Programmiervorganges darf der Encoder nicht an die Versorgungsspannung angeschlossen sein.

I. Installation

1. Einlegen der CD des Programming Tools in das CD-Laufwerk
 - Windows Explorer starten
 - Setup.exe vom Pfad der CD ausführen.

Caution!

During programming, the encoder must not be connected to the supply voltage.

I. Installation

1. Insert Programming Tool CD
 - Start Windows Explorer
 - Run Setup.exe and follow the installation instructions.



- 1.1 **Start**-Button betätigen, um die Installation zu starten, dabei den aufgeführten Installationsanweisungen folgen.

- 1.1 Start installation with **Start**-Button and follow the instructions.

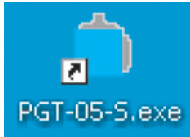


- 1.2 **OK**-Button betätigen, um die erfolgreiche Installation zu beenden

- 1.2 Please acknowledge successful installation with **OK**-button.

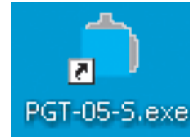
II. Encoder programmieren

1.3 Folgendes Icon ist auf dem Desktop für den Programmstart installiert



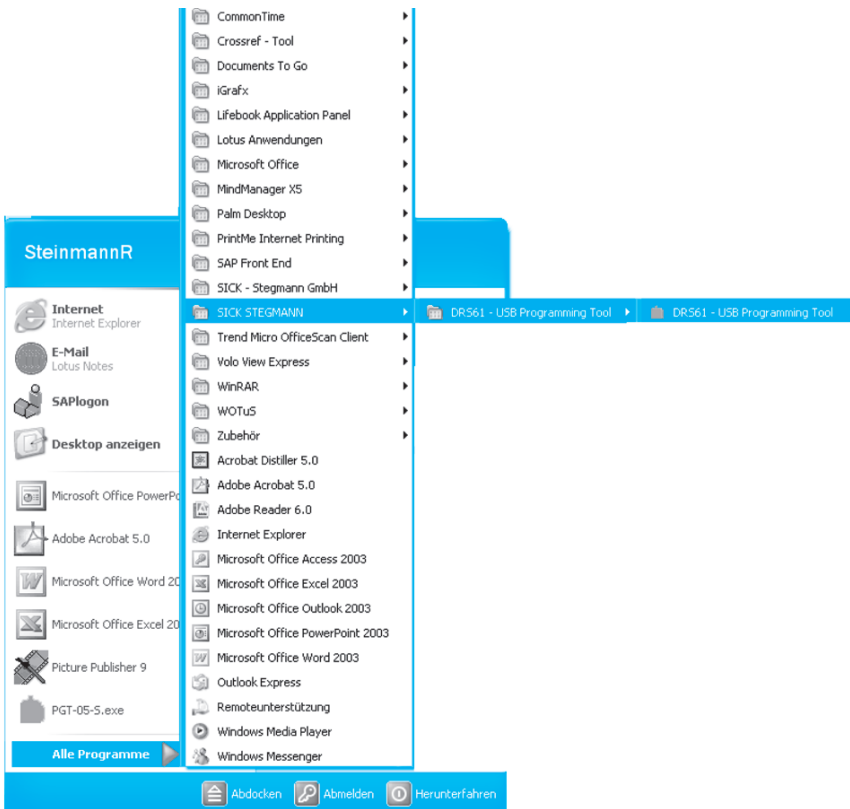
II. Encoder programming

1.3 For starting the program following icon is installed on your desktop.

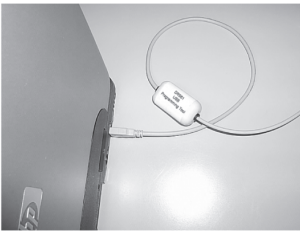


1.3.1 Programmstart aus Liste

1.3.1 Starting the program out of the list



2. USB-Programmierleitung am Laptop anschließen und den Programmierstecker mit dem DRS61 verbinden



2. Connect USB-programming cable to laptop and insert the programming plug into the DRS61



3. USB-Treiber installieren
Folgende Meldung wird erscheinen:

Neue Hardware gefunden - USB device

Den USB-Treiber von der CD installieren, dabei den Windows-Anweisungen vom "Assistent für das Suchen neuer Hardware" folgen

Nach der Installation erscheint folgende Meldung:

Die neue Hardware wurde installiert und kann nun verwendet werden.

Nach Abschluss der erfolgreichen Installation CD entnehmen.

3. Install USB-driver
Following message will appear:

Found new hardware - USB device

Install USB-driver from CD and follow the Windows-instructions of the "assistant for searching new hardware".

After installation following message will appear:

"New hardware was installed and can be used now."

Remove CD after successful installation.

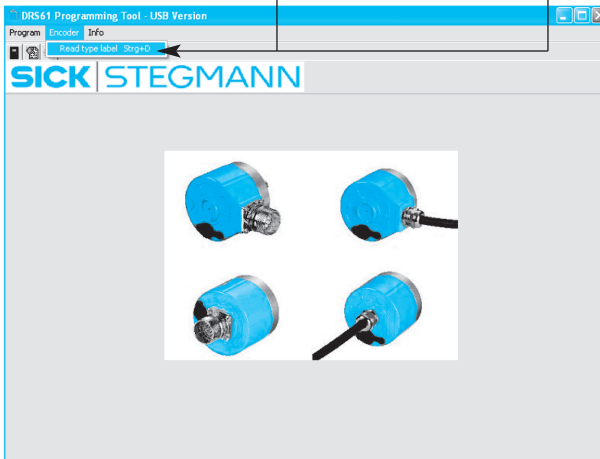
4. Es erscheint der Desktop der Programmieroberfläche:

4. The desktop of the programming surface appears:



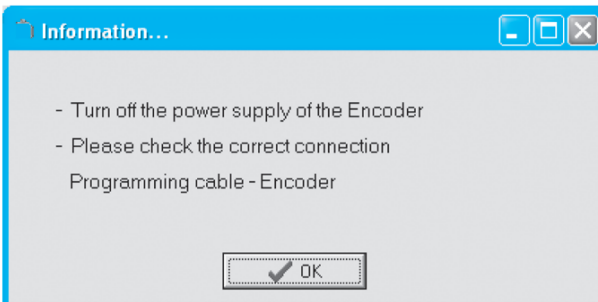
4.1 Über das Menü Encoder | Untermenü [Read type label](#) kann das elektronische Typenschild ausgelesen werden

4.1 The electronic type label can be read via Encoder Menu | submenu [Read type label](#)



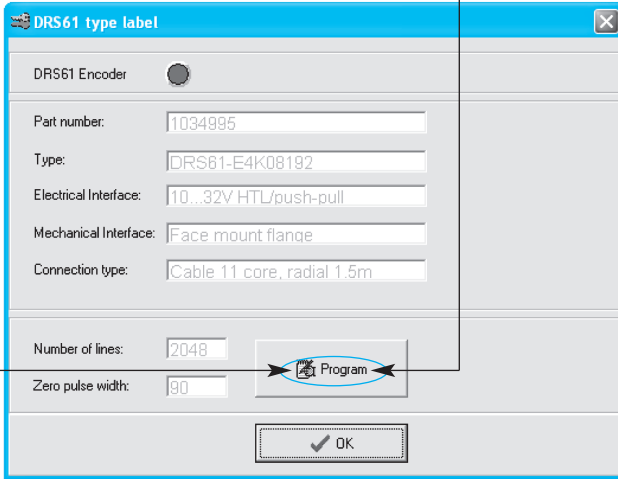
4.1.1 Hinweis:
Programmierkabel angeschlossen

4.1.1 Notice:
programming cable connected



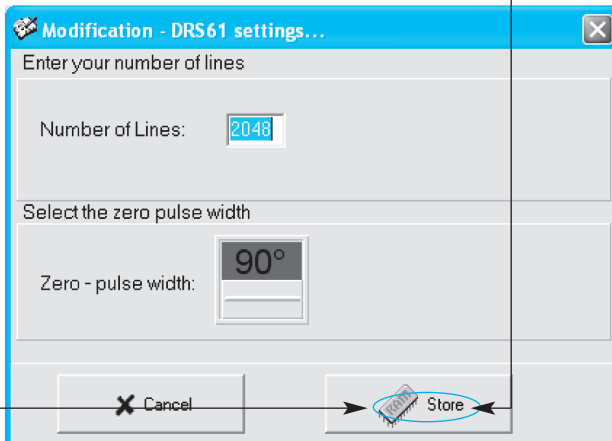
5. Elektronisches Typenschild mit den Encoder Informationen öffnet sich - Programmierfenster mit dem [Program](#)-Button öffnen

5. Type label with the encoder information opens - open modification window with [Program](#)-button



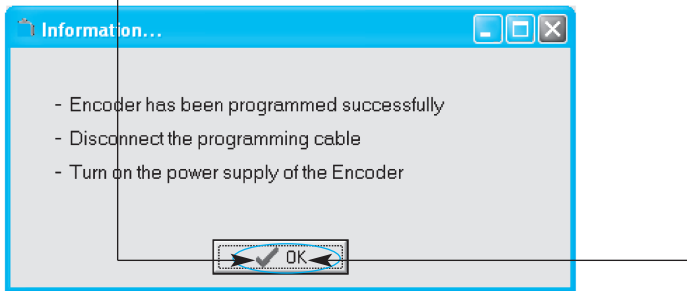
5.1 Gewünschte Strichzahl (Number of Lines) und gewünschte Nullimpulsbreite (Zero pulse width) eingeben und mit dem [Store](#)-Button die modifizierten Werte zum Encoder übertragen.

5.1 Enter your number of lines and zero pulse width and store the modified values with [Store](#)-button.



6. Bestätigung der erfolgreichen Programmierung mit dem **OK**-Button quittieren

6. Acknowledge confirmation of the successful programming with **OK**-button

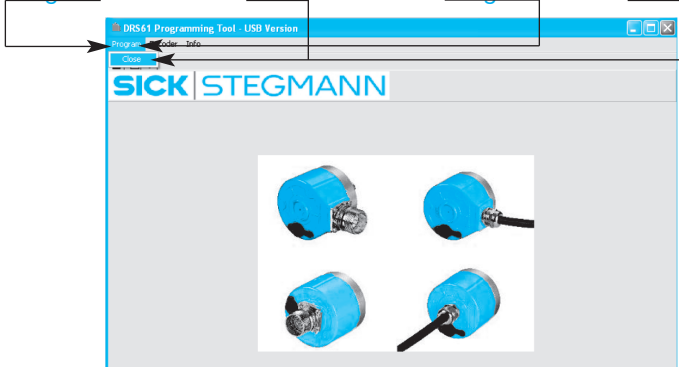


7. Nach erfolgreicher Programmierung Programmierleitung aus dem DRS61 Programmierstecker entfernen

7. After successful programming, disconnect programming cable from the DRS61.

8. Programm beenden über Menü **Program** | Untermenü **Close**

8. Exit programme via **Program** Menu | **Close** submenu



9. About Dialog - Informationen zur Version

9. About dialog - information to version



Contact:

A u s t r a l i a	Phone +61 3 9497 4100 1800 33 48 02 – tollfree E-Mail sales@sick.com.au	N o r g e	Phone +47 67 81 50 00 E-Mail austefjord@sick.no
B e l g i u m / L u x e m b o u r g	Phone +32 (0)2 466 55 66 E-Mail info@sick.be	Ö s t e r r e i c h	Phone +43 (0)22 36 62 28 8-0 E-Mail office@sick.at
B r a s i l	Phone +55 11 5091-4900 E-Mail sac@sick.com.br	P o l s k a	Phone +48 22 837 40 50 E-Mail info@sick.pl
C e s k á R e p u b l i k a	Phone +420 2 57 91 18 50 E-Mail sick@sick.cz	R e p u b l i k a S l o w e n i j a	Phone +386 (0)1-47 69 990 E-Mail selanm@sick.com
C h i n a	Phone +852-2763 6966 E-Mail ghk@sick.com.hk	R u s s i a	Phone +7 95 775 05 30 E-Mail info@sick-automation.ru
D a n m a r k	Phone +45 45 82 64 00 E-Mail sick@sick.dk	S c h w e i z	Phone +41 41 619 29 39 E-Mail contact@sick.ch
D e u t s c h l a n d	Phone +49 (0)2 11 53 01-250 E-Mail info@sick.de	S i n g a p o r e	Phone +65 6744 3732 E-Mail admin@sicksgp.com.sg
E s p a ñ a	Phone +34 93 480 31 00 E-Mail info@sick.es	S u o m i	Phone +358-9-25 15 800 E-Mail sick@sick.fi
F r a n c e	Phone +33 1 64 62 35 00 E-Mail info@sick.fr	S v e r i g e	Phone +46 8 680 64 50 E-Mail info@sick.se
G r e a t B r i t a i n	Phone +44 (0)1727 831121 E-Mail info@sick.co.uk	T ü r k i y e	Phone +90 216 388 95 90 pbx E-Mail info@sick.com.tr
I n d i a	Phone +91 (11)2696 7651 E-Mail ayograj@tecnovaglobal.com	T a i w a n	Phone +886 2 2365-6292 E-Mail sickgrc@ms6.hinet.net
I t a l i a	Phone +39 011 79 79 65 E-Mail info@sick.it	U S A	Phone +1 937-454-1956 E-Mail sales@stegmann.com
J a p a n	Phone +81 (0)3 3358 1341 E-Mail info@sick.jp		
K o r e a	Phone +82-2 786 6321/4 E-Mail kang@sickkorea.net		
N e d e r l a n d s	Phone +31 (0)30 229 25 44 E-Mail info@sick.nl		

More representatives and agencies
in all major industrial nations at
www.sick.com

SICK | STEGMANN